



Links Street
West Sunshine, Vic 3020

ST. PAUL'S PRIMARY SCHOOL

HỌC KỲ 4
TUẦN 1: Thứ Hai, 05 tháng 10 năm 2026

A.B.N. 23 073 655 340

Phone: 9363 1568

Fax: 9363 7368

Email: office@spsunshinewest.catholic.edu.au

NHỮNG NGÀY CẦN GHI NHỚ

Thứ Sáu, ngày 09 tháng 10:	Xưng Tội tại Lớp - SCK, SRH, SED, Không Tập Hợp Toàn Trường
Thứ Tư, ngày 21 tháng 10:	Buổi Chuyển Tiếp Lớp Prep Niên học 2027 - 9.15am
Thứ Sáu, ngày 23 tháng 10:	Lễ Kính Các Thánh/Lễ Thánh Anthony Claret lúc 10am tại Nhà thờ St Paul
Thứ Tư, ngày 28 tháng 10:	Buổi Chuyển Tiếp Lớp Prep Niên học 2027 - 9.15am
Thứ Năm, ngày 29 tháng 10:	Ngày Trường Đóng Cửa - Học Sinh Không Học
Thứ Sáu, ngày 30 tháng 10:	Ngày Quốc Tế Giáo Viên & Ngày Ý Thức An Toàn cho Trẻ - Học sinh mặc đồ ĐỎ và Tập Hợp Toàn Trường 2.30pm
Thứ Hai, ngày 02 tháng 11:	Ngày Vọng Cúp Melbourne - Học Sinh Không Học
Thứ Ba, ngày 03 tháng 11:	Ngày Cúp Melbourne - Học Sinh Không Học
Thứ Tư, ngày 04 tháng 11:	Buổi Chuyển Tiếp Lớp Prep Niên học 2027 - 9.15am
Thứ Sáu, ngày 06 tháng 11:	Thánh Lễ Truyền Giáo - Nhà thờ St Paul - 10am và Hội chợ gây quỹ 11.30am, Tập Hợp Toàn Trường - PMK Cửa Hàng Đồng Phục Cũ, 8.30am - 9am và 3pm - 3.30pm
Thứ Tư, ngày 11 tháng 11:	Ngày Định Hướng (Nhận Lớp) của Lớp Prep 2027 - 9.15am
Thứ Năm, ngày 12 tháng 11:	Đại Hội Thể Thao Toàn Trường
Thứ Sáu, ngày 13 tháng 11:	Tập Hợp Toàn Trường - Lớp MMB
Thứ Sáu, ngày 20 tháng 11:	Ngày Mặc Đồ Thường - Tặng Đồ để làm Quà tặng Xổ số Giáng Sinh. Tập Hợp Toàn Trường - Lớp PMF
Thứ Tư, ngày 25 tháng 11:	Đêm Thánh Ca Giáng Sinh 5pm - 7pm, Trường St Paul, Khối Lớp Prep - Mùa Vọng 1
Thứ Sáu, ngày 27 tháng 11:	Không Tập Hợp Toàn Trường
Thứ Hai, ngày 30 tháng 11:	Chương trình học bơi của các Lớp Prep - Lớp 4 Bắt đầu
Thứ Năm, ngày 03 tháng 12:	Tập Hợp Toàn Trường - Khối Lớp 5&6 - Mùa Vọng 2
Thứ Sáu, ngày 04 tháng 12:	Ngày Trường Đóng Cửa - Học Sinh Không Học
Thứ Hai, ngày 07 tháng 12:	Tập Hợp Toàn Trường - Khối Lớp 1&2 - Mùa Vọng 3; Thánh Lễ Tốt Nghiệp Lớp 6, 6.30pm, Nhà thờ St Paul
Thứ Tư, ngày 09 tháng 12:	Ngày Vui Chơi Lớn của Lớp 6
Thứ Sáu, ngày 11 tháng 12:	Chương trình học bơi của các Lớp Prep - Lớp 4 Kết thúc; Tập Hợp Toàn Trường - Khối Lớp 3&4 - Mùa Vọng 4
Thứ Hai, ngày 14 tháng 12:	Thánh Lễ Bế Giảng Niên Học lúc 9.15am, Nhà thờ St Paul; Tiệc trà Tạ ơn lúc 10.30am tại Trường St Paul

Quý Phụ huynh/Giám hộ thân mến!

Chào mừng mọi người trở lại! Chúng tôi hi vọng Quý vị đã có kỳ nghỉ thư thái tuyệt vời và cảm thấy sảng khoái và sẵn sàng cho học kỳ mới đầy hào hứng này. Thật khó có thể tin được chúng ta đã bước vào Học kỳ 4! Chúng ta hoan nghênh Cô Michele Micallef trở lại sau kỳ nghỉ phép đi du lịch khắp nước Úc trong học kỳ vừa qua - chúng ta cũng hoan nghênh Cô Michelle Casamento, Cô Stephanie Garcia và Cô Monica McIntyre cũng đã đi nghỉ vào tuần cuối của Học kỳ 3 trở lại Trường. Chúng ta mong rằng tất cả họ đều vui khi du lịch.

Chúng ta có nhiều sinh hoạt học tập vui nhộn và những phút giây đặc biệt trong các tháng sắp tới. Tôi đã cập nhật 'Những ngày cần Ghi nhớ' cho thời gian còn lại của niên học. Như Quý vị thấy là có nhiều sinh hoạt diễn ra trong mười tuần lễ tới. Tôi xin Quý vị tham dự nhiều sinh hoạt ở trường nếu có thể được. Đây là cách tuyệt vời để xây dựng cộng đồng và cho Quý vị được thưởng thức trải nghiệm giáo dục của con Quý vị. Chúng tôi mong được gặp Quý vị trong các sự kiện này.

Ở trang 2 bản tin tiếng Anh có phần giấy cần phải gửi cho Trường để báo cho chúng tôi biết nếu các con của Quý vị sẽ không trở lại học ở Trường St Paul vào năm 2027. Xin nộp giấy này ngay cho Trường nếu con Quý vị sẽ không trở lại vào năm sau vì chúng tôi đang lập kế hoạch cho 2027.

Nếu Quý vị chưa ghi danh cho con vào Lớp Prep niên học 2027 thì xin hãy làm ngay.

Xin lưu ý rằng Đại hội Thể Thao của Trường St Paul sẽ được tổ chức vào thứ Năm (12/11) - thông tin thêm sẽ được gửi ra sau.

Xin lưu ý rằng học sinh sẽ không đi học vào thứ Năm (29/10) vì các nhân viên sẽ tham dự Trung Tâm Di sản Mary MacKillop để học về vị thánh đầu tiên của Úc. Học sinh cũng không đi học vào thứ Hai (02/11) (Ngày Cúp) và thứ Ba (03/11) (Ngày Cúp).

Tôi mong Quý vị có một tuần lễ tuyệt vời.

Chào thân ái!

Louise Collison (QUYỀN HIỆU TRƯỞNG)

GHỊ DANH LỚP PREP NĂM 2027 - ĐƠN HIỆN CÓ TRÊN MẠNG

Đơn ghi danh Lớp Prep năm 2027 hiện đang được tiếp nhận. Tất cả đơn ghi danh phải được làm trực tiếp qua mạng - Quý vị cần vào trang www.spsunshinewest.catholic.edu.au, bấm vào 'Enrolment Information' và sau đó 'Apply Now'. Nếu Quý vị vẫn chưa nộp, con Quý vị có khi không được nhận chỗ học Lớp Prep 2027 và có khi phải trong danh sách chờ - xin ghi danh ngay cho con nếu chưa làm.

MÙA ĐI ỨNG PHẢN HOA

Học kỳ 4 thường là thời gian mà nhiều người phải chịu các triệu chứng dị ứng phản hoa.

Nếu Quý phụ huynh biết con mình bị dị ứng phản hoa, Quý vị có khi xem xét việc cho con uống thuốc anti-histamine vào buổi sáng trước khi đi học để giúp cho con cảm thấy dễ chịu trong ngày học. Nhân viên chăm sóc sức khỏe trường chỉ có thể cho học sinh dùng thuốc anti-histamine nếu gia đình em tự cung cấp thuốc kèm theo đơn đồng ý cho con uống thuốc đã được điền và ký tên (đơn có tại Văn phòng).

Xin đừng ngần ngại liên lạc với Cô y tá Lea ở trường theo số 9363 1568 (thứ Hai - thứ Sáu, 8:30am - 2.30pm) nếu Quý vị có thắc mắc gì.

Xin cảm ơn Quý vị rất nhiều vì đã cộng tác.

KHÔNG CÓ MŨ - KHÔNG ĐƯỢC CHƠI

Xin nhắc nhở là từ ngày 01/09 tất cả học sinh phải đội mũ đồng phục Trường St Paul khi ở ngoài trời. Bất cứ học sinh nào không đội mũ sẽ phải ngồi ở khu vực bóng râm ở sân trường. Học sinh không được đội mũ nào khác. Chúng tôi khuyến khích các gia đình bôi kem chống nắng cho con ở nhà trước khi các em đi học. Một trong các yêu cầu của trường An toàn với Nắng là học sinh và nhân viên phải đội mũ từ tháng 9 - 4 khi ở ngoài trời.

CỬA HÀNG ĐỒNG PHỤC CŨ TRƯỜNG ST PAUL

Cám ơn Tania Ramos, Tana Degala và Anna Lê đã giúp bán hàng vào học kỳ trước.

Các gia đình được khuyến khích trao tặng đồ đồng phục không cần dùng nữa cho cửa hàng đồng phục cũ này. Xin hãy giặt sạch đồ trao tặng trước khi mang chúng đến văn phòng trường. Xin đảm bảo chúng còn tốt, ví dụ: không bị hư hỏng hoặc logo bị mờ. Xin lưu ý rằng tất cả số tiền thu được sẽ được trao cho các tổ chức thiện nguyện và các thành viên trong cộng đồng gặp khó khăn của cộng đồng.

Học kỳ này Cửa hàng mở cửa vào thứ Sáu (06/11) từ 8.30am- 9am và 3pm - 3.30pm.

HỌC PHÍ/LỆ PHÍ

Học phí và các lệ phí của con Quý vị đã quá hạn đóng. Xin hãy trả các khoản tiền này ngay. Quý vị có thể trả tiền học phí và lệ phí bằng thẻ tín dụng hoặc bằng cách rút tiền trực tiếp từ tài khoản ngân hàng chỉ định hoặc từ khoản chi trả của Centrelink của Quý vị. Nếu Quý vị muốn làm điều này, xin hãy đến Văn phòng để điền đơn. Xin liên lạc với Văn phòng nếu Quý vị cần sắp xếp kế hoạch trả tiền.

GIA ĐÌNH QUÝ VỊ CÓ RỜI TRƯỜNG ST PAUL CUỐI NĂM 2026?

Nếu con của Quý vị (không phải Lớp 6) sẽ rời Trường St Paul để đi học trường khác vào năm 2027, xin hãy điền vào phần giấy ở trang 2 Bản tin tiếng Anh để báo cho chúng tôi biết càng sớm càng tốt.